# Machine Translated by Google

## 1

Dr Dave Mathewson, Hermeneutyka, Wykład 22,

Znaczenie słowa

© 2024 Dave Mathewson i Ted Hildebrandt

Kolejnym błędem lub błędem w badaniach słów jest czwarty błąd

coś w rodzaju przeciwieństwa numeru jeden. Pierwszą rzeczą, którą omawialiśmy, było to, co jest często określany jako błąd etymologiczny lub błędny w przypadku pochodzenia lub historii słowa przypisuje się zbyt dużą wagę przy ustalaniu, jakie słowo

znaczy w określonym czasie. Przeciwieństwem jest pójście w innym kierunku i tak jest co często nazywa się anachronizmem lub anachronizmem semantycznym.

Oznacza to czytanie greckiego lub hebrajskiego słowa w świetle jego późniejszego znaczenia. Teraz

jeszcze raz nie oznacza to, że zrozumienie współczesnej greki i

Hebrajskie, współczesne znaczenia hebrajskie w ogóle nie pomagają lub nie mają na nie żadnego wpływu

wszystko o tym, co lub nie może rzucić światła na to, w czym słowo mogło się spotkać jego pierwotny kontekst. Ale znowu założyć, że późniejsze znaczenie greckiego

lub hebrajskie słowo jest koniecznie tym, co oznaczało w jego oryginalnym kontekście z pewnością jest to błąd, a zamiast tego równie ważne jest to, co to

słowo oznaczane w danym momencie historii dla naszych celów w biblijnym języku hebrajskim lub greka koine z I wieku.

Dla przeciętnego ucznia, choć być może trudniejsze lub co mogą

być bardziej podatni na to, nie mając dostępu do oryginalnych języków

być może przeczytać hebrajski i angielski, znaczenie słów hebrajskich i greckich

na przykład w świetle późniejszych tłumaczeń na język angielski. Kiedy więc tłumaczymy Greckie i hebrajskie słowa, aby myśleć koniecznie, że tak mamy

przetłumaczone, takie może być znaczenie tego słowa w naszym współczesnym języku angielskim czytać anachronicznie starożytny tekst, a co więcej, fakt

że wiele naszych współczesnych, na przykład angielskich słów, to pochodne od semickich, a nawet greckich słów, takich jak antropologia, opiera się

na greckim słowie anthropos lub mówimy o narzędziach pneumatycznych, narzędziach, które napędzane są powietrzem, od greckiego słowa pneuma, które może oznaczać powietrze, wiatr lub oddech lub duch. Tak wiele naszych słów czasami jest w języku angielskim

pochodna starożytnych korzeni w języku greckim lub czasami w innych językach.

# Machine Translated by Google

### 2

Czasami więc niebezpieczeństwo polega nie tylko na czytaniu starożytnych słów w kategoriach Angielskie słowa, na które je przetłumaczyliśmy, ale także do interpretacji

słowo w słowie greckim lub angielskim w kategoriach naszych współczesnych wyprowadzeń te słowa. Na przykład jeszcze jeden naprawdę łatwy przykład, który nazwałem

z kilku innych źródeł, które to potwierdziły i nie tylko

Czytałem przykłady, ale słyszałem też, że coś takiego popełniano na ambonach i jeden z bardziej znanych, jest właściwie dość głupi

przykładem jest przykład z 2 Listu do Koryntian i dyskusja Pawła na temat i jego instrukcje dla Koryntian dotyczące ich dawania i wkładu

rozdział ósmy, myślę, rozdział ósmy, rozdział ósmy i werset dziewiąty, tak sądzę jest tym, którego chcę, chociaż może to nie być tekst, o którym mówi Paweł Koryntian i nakazuje im dawać, ponieważ Bóg kocha wesołych

dawca i być może niektórzy z was słyszeli, że słowo wesoły to

Greckie słowo hilarion, od którego pochodzi angielskie słowo zabawne i ja

widziałem, jak inni na to zwracali uwagę, ale słyszałem przykłady kaznodziejów, którzy tak robili powiedz zatem, czego Bóg naprawdę chce, to zabawne lub dawanie

do tego stopnia, że się śmiejemy i jesteśmy zachwyceni. Problem w tym, że to czytanie słowo hilarion w języku greckim jest anachroniczne w świetle naszego angielskiego słowo zabawne, które obecnie oznacza coś zupełnie innego niż Paweł

używał tego terminu, więc pamiętaj o ponownym przeczytaniu późniejszych znaczeń słów ponownie w oryginalne znaczenia słów greckich i hebrajskich, zwłaszcza dla

większość z nas, większość z was, angielski, szczególnie jeśli nie znacie greckiego lub

Hebrajski – niebezpieczeństwo czytania tekstu greckiego lub hebrajskiego w świetle lub w języku hebrajskim słowo w świetle angielskiego słowa, którego używamy do tłumaczenia, myśląc w ten sposób

to, co oznacza to słowo w języku angielskim, oznaczałoby to w języku greckim lub kiedy pewne angielskie słowa są pochodnymi wczesnych słów i myślenia

wtedy nasze angielskie słowo ponownie przybliża to, co oznaczało Słowo greckie lub hebrajskie oznaczane w oryginalnym kontekście.

Podałem już przykład ucznia, na który uczęszczałem na zajęciach

którzy źle zrozumieli lub nie mogli zrozumieć, dlaczego Paweł użył tego słowa nadzieja lub słowo, które tłumaczymy nadzieją, dlaczego nazwał nasze zbawienie a zwłaszcza nasze przyszłe zbawienie, nadzieja nie mogła tego zrozumieć

oparte głównie na tym, co robił uczeń, powoduje mylenie

Greckie słowo, które tłumaczymy nadzieję, na to, co zwykle rozumiemy przez nadzieję, kiedy używamy go w języku angielskim. Zwykle używamy słowa nadzieja jako czegoś, co mamy

# Machine Translated by Google

### 3

życzenie się spełni, ale nie jesteśmy pewni, czy tak się stanie, czy nie, podczas gdy

Greckie słowo, które zwykle tłumaczy się jako nadzieja, występuje przynajmniej w tekście Pawła często odnosi się do czegoś, co jest pewne i co można postawić

swoje życie na czymś w rodzaju przeciwieństwa czytania numer jeden później lub wcześniejszych znaczeń w tekście greckim lub hebrajskim, przeciwieństwem jest czytanie późniejsze znaczenia z powrotem do tekstu, ponownie znaczenie słowa w jego

kontekst w tym momencie musi być decydujący. Piąty błąd lub

przynajmniej piątą rzeczą, której należy unikać, jest to, co nazywam nie wymyślaniem koła na nowo oznacza to uznanie, że w leksykę włożono wiele ciężkiej pracy

analizy, co nie znaczy, że nie ma jeszcze dużo pracy

Jeśli już to zrobimy, odkrywamy nowy materiał lub uczymy się nowego metodologii i nowych sposobów studiowania słów, więc jest wiele do zrobienia należy zrobić i z pewnością błędem byłoby sądzić, że to ostatnie słowo

zostało to jeszcze powiedziane w tym samym czasie, gdy wiele pracy zostało już wykonane i wnioski są dość stanowcze: jestem zwolennikiem niemarnowania energii

robiąc coś, co już zostało zrobione, wolę spożytkować swoją energię na coś innego inne obszary, które być może nie zostały jeszcze zrobione, więc bądź tego świadomy wynalezienie koła na nowo i po prostu ponowne wymyślenie i odtworzenie pracy, ot co już ukończony i w końcu numer szósty nie popada w obsesję

słowa, czyli jak już powiedzieliśmy, słowa łączą się, tworząc zdania i Zdania łączą się, tworząc zdania, które łączą się w akapity i

akapity łączą się w całe dyskursy, więc nie popadaj w obsesję

słowami, ale zdaj sobie sprawę, że słowa nie są ostatecznym nośnikiem znaczenia lub nośnikach znaczeń, więc nie skupiaj się na słowach ze szkodą dla

innych metod, po krótkim omówieniu kwestii związanych z tym, jak my rozumieć słowa, czym są, co robią i rozumieć wspólne

metodologia podejścia do nich i niektóre błędy, których należy unikać niech

Podam wam tylko jeden przykład, jak to może działać w przypadku Listu do Galacjan rozdział piąty dobrze znany tekst dotyczący ciała i ducha, w którym Paweł kontrastuje czyny ciała i owoce ducha, na których chcę się skupić

na temat słowa „ciało” w piątym rozdziale Listu do Galacjan, które jest greckim słowem sarx ale słowo sarx jest często tłumaczone na język angielski w Liście do Efezjan, Galacjan 5 przetłumacz to za pomocą angielskiego słowa „mięso”, ale to słowo można wybrać

z kilku powodów znowu pierwszym krokiem jest wybranie słowa, które mam wybrałem to słowo z kilku powodów: po pierwsze, wydaje się, że odgrywa ono rolę: znaczącą rolę w tym kontekście w porównaniu do słowa duch

# Machine Translated by Google

## 4

ale także tłumaczenia na język angielski różnią się sposobem, w jaki je tłumaczą

W tłumaczeniach na język angielski używa się jednego słowa odpowiadającego w języku angielskim

inne tłumaczenia, takie jak oryginał NIV przetłumaczony na sin nature przez przetłumacz także, istnieje możliwość niezrozumienia tego terminu

jeśli przetłumaczę to słowem „miąższ” na angielski, czy to powinno mnie do tego doprowadzić wniosek, że Paweł mówi o fizycznym ciele, czyli o cielesności

ciało fizyczne jako w jakiś sposób współwinne grzechu lub samo ciało

grzeszny lub zły, tak jak mogłoby się wydawać słowo „ciało” w Liście do Galacjan 5

dostarczają owocnego terminu do badań na drugim miejscu pod względem pola znaczenia co ten termin może oznaczać, jak jest używany szczególnie w Nowym

Testamentu oraz w języku greckim z I wieku, jeśli zapoznasz się z kilkoma narzędziami

o których wspomniałem wcześniej, oraz inne narzędzia typu leksykalnego Nowego Testamentu

zobaczysz, że słowo to może mieć szeroki, dość szeroki zakres znaczeń oraz kilka różnych znaczeń i funkcji, na przykład słowo

ciało, tak jak to ma miejsce w języku angielskim, może odnosić się do fizycznego ciała, więc

mięsista część ciała, która pokrywa kości lub może być używana

w odniesieniu do całego ciała Paweł w kilku miejscach używa idiomu takiego jak ciało i krew, odnoszące się do całej istoty fizycznej, całego ciała

niegdyś istnienie fizyczne, więc mogło odnosić się do całego ciała fizycznego istnienie jest użyte w kilku miejscach, gdy Paweł odnosi się do mojego własnego ciała odnosząc się do swoich przodków, jego relacji, więc relacji fizycznych, ale to

można również zastosować czwartą możliwość, czasami używa się jej jako jako ludzkość w opozycji lub buncie przeciwko Bogu lub ludzkości jako podatny na grzech i w przeciwieństwie do Boga, który jest bardziej a duchowy, to raczej metaforyczne użycie tego terminu, jak zwykle

odnosiło się do fizycznego, właściwie fizycznego ciała, teraz oczywiście jest to pierwsze

należy zauważyć, że nie może to oznaczać tego wszystkiego, kiedy Paweł używa słowa słowo „ciało” w Liście do Galacjan 5 lub „sark” to słowo, które tłumaczymy jako „ciało”.

prawdopodobnie nie oznacza tego wszystkiego na raz, więc najważniejszy jest kontekst prawdopodobnie ujednoznaczni znaczenie, które wskazuje na jedno z tych znaczeń jako właściwe w treści w uwagach kontekstowych również

kontrastując z duchem, sugerowałoby to, że Paweł nie jest przede wszystkim zwłaszcza jeśli duch oznacza ducha świętego, kontrast nie jest przede wszystkim między fizycznym a duchowym, ale Paul prawdopodobnie ma w tym coś

innymi słowy, nie jest przeciwny fizycznemu ciału, nie jest przeciwny ciała lub przeciwko ciału fizycznemu i postrzega ciało fizyczne jako coś

# Machine Translated by Google

## 5

zamiast tego lepiej jest dobrze zrozumieć

wrócę do przykładu, a następnie NIV do oryginalnego tłumaczenia NIV Co ciekawe, nowy NIV z 2011 roku powrócił do singla

słowo „ciało”, ale oryginał NIV przetłumaczył „sark” w Liście do Galacjan 5, ponownie nie

wszędzie, z wyjątkiem Galacjan 5, w przeciwieństwie do ducha świętego, ducha chodząc w duchu, dla wielu tłumaczli ciało jako grzeszną naturę

mogłoby to niewłaściwie sugerować, że grzeszna natura jest pewna ontologiczna część mojej istoty, jakiś oddzielny impuls, czy jakiś oddzielny część mnie, która produkuje grzech lub coś w tym rodzaju i być może dlatego

potencjalnego niezrozumienia natury grzechu lub niektórych, którzy byli niezadowoleni

zgodnie z tą definicją wersja NIV z 2011 r. zaczęła używać

Słowo „ciało” jest lepsze, myślę, że rozumiemy to słowo, kiedy na nie patrzysz

w tym kontekście i poleganie na innych narzędziach w celu uzyskania pomocy jest takie, że tutaj Termin „ciało”, który tłumaczymy „ciało” na język angielski, odnosi się do mojego całego „ja”.

cały fizyczny duchowy charakter, całe moje ja jako słabe i podatne

do grzechu odnosi się to do całego mojego ja, będącego pod wpływem tej teraźniejszości

złego wieku i poleganie na zasobach obecnego wieku, na których można polegać ciała, to w tym sensie polegać na ciele, którym jestem

cała istota fizyczna i duchowa jako należąca do i pod nią

wpływu i polegania wyłącznie na zasobach obecnego złego wieku całe moje ja jest podatne, słabe i podatne na grzech

co powoduje wady wymienione w Liście do Galacjan 5. Więc prawdopodobnie coś

w tym sensie Paweł prosi czytelników, aby unikali, gdy to mówi czyny ciała są takie, kiedy polegam, kiedy polegam

na moich zasobach obecnego złego wieku, kiedy polegam na sobie

jako część obecnego wieku, akceptowalnego dla grzechu i osłabionego wobec grzechu

wtedy nieuchronnie spełnię uczynki ciała, jakkolwiek on o to poprosi

aby postępowali według ducha w duchu świętym Nowego Przymierza i wydawali owoce ducha. Dlatego studia słów są ważne

ważne jest, aby zrozumieć znaczenie słów kluczowych i kluczowych cech leksykalnych w tekście biblijnym, mając na uwadze różne niebezpieczeństwa i

błędów, które można popełnić, i aby ich uniknąć, a także ponownie

ostatecznie zdać sobie sprawę, że słowa nie są ostatecznym nośnikiem ani nośnikiem

znaczenia, że znowu słowa łączą się, tworząc klauzule i zdania a zdania akapity i akapity łączą się, tworząc całość

dyskurs, więc jeśli ktoś zajmuje się jedynie badaniami nad słowami, to ty masz do czynienia tylko z nim

# Machine Translated by Google

## 6

część sposobu, w jaki tekst przekazuje znaczenie, które następnie prowadzi nas do następnego

rzeczą do rozważenia w interpretacji i hermeneutyce i to jest to kwestia gramatyki i kontekstu, dlatego chcę stworzyć serię

obserwacje dotyczące tego, jak analizujemy gramatykę tekstu, jak to robimy przeanalizuj jeszcze raz szerszy kontekst. Zasadniczo kieruję to do nich

którzy nie znają hebrajskiego i greckiego, ci, którzy są mniej greccy lub mniej hebrajscy

oczywiście, jeśli znasz grekę i hebrajski, masz dostęp do znacznie więcej zasobów i są w stanie zejść o wiele głębiej, niż będę tu omawiał

ale poza samym zrozumieniem znaczenia słów istnieje potrzeba zrozumieć, w jaki sposób słowa są łączone, tworząc frazy i zdania

i zdania, w jaki sposób są one połączone, tworząc akapity w jaki sposób akapity następnie łączą się ze sobą i łączą w całość

książek, dokumentów lub dyskursów, a ja chcę się skupić tylko na:

chwilę na analizie gramatycznej i poczynimy pewne obserwacje zarówno w czym jak możesz posługiwać się gramatyką w ograniczony sposób, próbując zrozumieć

tekst, zwłaszcza z dostępem tylko do tłumaczenia na język angielski, ale także w jaki sposób możesz ocenić inne narzędzia, które omawiają gramatykę tekstu.

Przede wszystkim jeśli chodzi o analizę gramatyczną, której używam Gramatyka słowa jest dość luźna, ale patrząc na sposób łączenia słów

w zdania, w jaki sposób zdania i zdania łączą się ponownie, wyglądając życzliwie gramatyki fragmentu i sposobu jej działania. Tutaj prawdopodobnie więcej Tłumaczenie formalnie równoważne jest pomocne nawet w formie formalnej

odpowiednik, który jest bardziej dosłownym tłumaczeniem, nie zostanie w pełni uchwycony i doskonale gramatykę tekstu hebrajskiego i greckiego, ale tak się stanie

mam nadzieję, że przybliży Cię do tego niż inne typy, szczególnie bardziej dynamiczne równoważne typy, więc jeśli ktoś chce przeprowadzić badanie gramatyczne, byłoby to pomocne mieć co najmniej jeden lub więcej formalnie równoważnych lub dosłownych

tłumaczenia do dyspozycji, jeśli nie znasz hebrajskiego lub greckiego. Również komentarze mogą być bardzo pomocne w zwracaniu uwagi na problemy gramatyczne oraz jakie znaczenie mogą mieć one dla interpretacji.

Pozwól, że podam ci kilka wskazówek i znowu ze względu na mój obszar zainteresowanie i skupienie Skoncentruję się na języku greckim, gramatyce i sposobie które mogą mieć wpływ na sposób interpretacji tekstu, zwłaszcza za pomocą ocenianie narzędzi, które mogą dokonywać obserwacji gramatycznych. Jedno ważne

# Machine Translated by Google

## 7

rzeczą, którą należy rozpoznać, jest różnica przynajmniej w języku hebrajskim i greckim różnica między systemem czasów tych języków i for

na przykład język Nowego Testamentu. Przepraszam za język współczesny język angielski, tłumaczenia tekstu greckiego i hebrajskiego

szczególnie w przypadku greki Nowego Testamentu znajdziesz język angielski

Angielski system czasowników to przede wszystkim, choć nie wyłącznie, ale przede wszystkim

zorientowany czasowo, to znaczy, gdy myślimy o czasie, myślimy o

Czasowniki angielskie wskazujące przeszłość, teraźniejszość i przyszłość, zarówno w języku hebrajskim, jak i

być może, a zwłaszcza grecki, czas akcji przeszłej teraźniejszości i przyszłość niekoniecznie była wskazywana przez same czasy, ale tak zostały wskazane przez inne rzeczy w kontekście.

Zamiast tego, zwłaszcza w przypadku greckiego systemu czasów, wskazano, co

uczeni nazywają aspektem lub sposobem, w jaki autor zdecydował się spojrzeć na akcję

autor zdecydował się obejrzeć akcję niezależnie od tego, kiedy została podjęta

miejsce, a nawet jak obiektywnie faktycznie miało to miejsce, grecki czasownik napina się

po prostu powiedziałby nam, jak autor zdecydował się na to spojrzeć autor zdecydował się przyjrzeć tej akcji, a ja chcę tylko zrobić kilka komentuje dwa główne czasy w języku greckim, jednym z nich jest to, co jest

zwany czasem Aris, zobaczysz komentarze i inne prace opisujące czas Aris, drugi to czas teraźniejszy i the

Często opisywano geniusz tych dwóch teraźniejszości tych dwóch czasów z analogią, że znowu nie jest to dla mnie nowość, pożyczam to od a

kilka innych, ale można porównać aspekt w czasach greckich, ot co autor chce spojrzeć na akcję przez analogię do parady

jest tak, jeśli jestem w sterowcu lub helikopterze i powiedzmy, że jest

parada, która ma miejsce, użyję innego amerykańskiego przykładu, jeśli istnieje parada, która odbędzie się 4 lipca z okazji Dnia Niepodległości i

ta parada zaczyna się o dziewiątej i kończy o dwunastej, jeśli i ja Chcę, żeby było jasne, że mam na myśli tę samą paradę z tymi co

Zamierzam powiedzieć, czy jestem korespondencją prasową unoszącą się nad tym parada w helikopterze w helikopterze Paradę widzę w całości

Niekoniecznie widzę, jak to się rozwija i rozwija. Nie interesuje mnie to w tym, jak długo to trwało lub jak się rozwinęło, lub różne części I

po prostu zobacz całość od początku i końca. Widzę w nim paradę

w całości jednak biorąc udział w tej samej paradzie, jeśli jestem obserwatorem na

# Machine Translated by Google

## 8

rogu ulicy widziałem tę samą paradę z zupełnie innej perspektywy perspektywy zupełnie inny aspekt. Patrzę na to w miarę jego rozwoju i się rozwija. Mogę stać na rogu ulicy i widzieć inaczej

zespoły i różne pływaki poruszające się przede mną, znowu to jest ta sama parada, ale czy patrzę na nią jako całość z helikoptera, czy

niezależnie od tego, czy jestem obserwatorem na rogu ulicy, obserwującym jego rozwój i rozwój

a widzenie szczegółów to po prostu różne sposoby patrzenia na rzeczywistość dokładnie ta sama parada, to samo dotyczy Greków Nowego Testamentu, Aristentów mógłby spojrzeć na akcję jako całość, tak jakby autor stał z boku i sprawiedliwie

widzi całe wydarzenie, niezależnie od tego, czy było to naprawdę krótkie wydarzenie i czy miało miejsce

natychmiast, czy się powtórzyło, czy trwało długo

przez pewien okres czasu arystenci zachowywaliby się tak, jakby autor cofał się i patrzy na akcję jako całość, czas teraźniejszy byłby taki, jakby

autor postanawia wejść w akcję i zobaczyć ją od wewnątrz w miarę jej rozwoju i rozwija się przed nim, co byłoby podobne do czasu teraźniejszego

ponownie, czy akcja była krótka, czy długa, czy też powtarzana, tylko tak mogło być zdeterminowane przez kontekst, cały czas teraźniejszy powiedział, że był autorem spojrzał na akcję z perspektywy jej szczegółów, jak się rozwinęła i rozwinęła

w przeciwieństwie do dziedziczki, po prostu powiedział, że jest i spojrzał na nią całość często Aristents w języku greckim jest uważana za swego rodzaju domyślną napięcie, które pojawia się ponownie, gdy włączasz komputer i zaczynasz pisać Twój program do edycji tekstu ma zazwyczaj domyślny rozmiar

czcionka często 12 i która pojawi się automatycznie, chyba że chcesz kliknij i wybierz czcionkę o innym rozmiarze, 8, 10 lub coś podobnego to lub ponownie twój komputer będzie miał domyślną drukarkę, czyli drukarkę, którą automatycznie wybierze, wybierzesz ją i to będzie domyślną drukarkę, chyba że chcesz wybrać inną

to pojawi się Aristents w języku greckim, który możesz znaleźć

o których mowa w podręcznikach i komentarzach, Aristents był domyślny czas, którego autor użyłby, gdyby nie miał ku temu jakiegoś powodu

użyj czegoś innego, co to oznacza i jak to wygląda z perspektywy Grecki określa sposób, w jaki analizujemy język i ponownie, jeśli tak jest

czytelnik nie-grecki lub czytelnik nie-hebrajski, na którym się głównie opierasz

komentarze i inne narzędzia, które mogą Ci pomóc, ale myślę, że w jaki sposób pomoże to nam

unikaj nieporozumień dotyczących czasów greckich, na przykład nadal to znajdziesz często, chociaż zaczynamy się uczyć, jak tego unikać, ale nadal będziesz często

# Machine Translated by Google

## 9

szukaj informacji w komentarzach lub innych, szczególnie popularnych studiach biblijnych narzędzia, które zobaczysz, takie jak Aristents, są używane do wskazania, że

działanie było raz na zawsze, albo było natychmiastowe, albo było pilne był ostateczny, zobaczysz takie rzeczy ponownie, jeśli Aristents jest domyślny czas, który patrzy na akcję jako całość, prawdopodobnie my

nie powinniśmy, jako studenci, nie powinniśmy robić niczego z Aristentami, jak tylko możemy prawdopodobnie bezpiecznie odejść od tego i powinniśmy unikać, powinniśmy unikać komentarze, które poświęcają wiele uwagi Aristowi i tworzą tego rodzaju

stwierdzać, że nastąpiło to natychmiastowo lub raz na jakiś czas

wszystkie lub wskazały jakiś specjalny rodzaj działania, w rzeczywistości jest odwrotnie znowu to prawda, że „arystenci” był czasem używanym, gdy autor nie chciał

aby powiedzieć coś konkretnego na temat akcji, był to czas domyślny, więc niech będzie Bądź świadomy tego, że robisz za dużo z Aristentów, ale bądź tego świadomy komentarze i inne narzędzia, które mogą przynieść zbyt wiele korzyści

Aristents czas teraźniejszy, także czas teraźniejszy, który często będziesz widzieć opisywane w komentarzach i innych narzędziach nawet popularnych studiów biblijnych narzędzia, które często spotykasz, czas teraźniejszy jest opisywany jako czas teraźniejszy jest używane, gdy czynność ma charakter ciągły, nawykowy lub trwa przez jakiś czas okres czasu, jednak znowu czas teraźniejszy jest używany po prostu, gdy

autor chce patrzeć na akcję jako rozwijającą się i rozwijającą bez względu na wszystko jak długo lub jak krótko trwała akcja i znowu to zrobiłem

trochę pracy z czasem teraźniejszym i odkryłem, że czasami teraźniejszość czas jest używany bardzo krótko, czasami jest używany bardzo długo

działań, których nie można rozpoznać poza kontekstem, jaki ma czas teraźniejszy To znaczy, że autor ma wrażenie, jakby wkraczał w akcję, żeby ją zobaczyć makijaż, jak się rozwija, to rodzaj zbliżenia, bardziej zbliżenia

punktu widzenia na działanie niż Aristents – oto co to oznacza przykładem jest to, że czasami autor może użyć czasu teraźniejszego do

po prostu zwróć uwagę na działanie w przeciwieństwie do domyślnej dziedziczki to po prostu podsumowuje, na czym autor może skupić się w czasie teraźniejszym skupić się bardziej szczegółowo lub zwrócić większą uwagę, więc co to oznacza czy musisz unikać komentarzy na własną rękę lub być świadomym komentarzy i komentarze i inne narzędzia, które mówią, że autor użył czasu teraźniejszego tzw oznacza to działanie ciągłe, działanie ciągłe, działanie trwałe lub lub

nawykowe działanie lub coś w tym rodzaju, którego sam czas teraźniejszy nie ma

wskazują, że możesz tylko stwierdzić, czy dane działanie ma charakter ciągły, czy nawykowy

# Machine Translated by Google

## 10

z kontekstu, ciągłego lub czegoś w tym stylu, więc bądź tego świadomy

szczególnie be, używając czasu teraźniejszego do wyciągania nielegalnych wniosków świadomi komentarzy i innych narzędzi, w których można znaleźć wiele informacji czas teraźniejszy oznacza, że akcja jest ciągła i trwa lub

coś takiego znowu często w porównaniu do Aristentów

teraźniejszość będzie działać, gdy autor po prostu będzie chciał wziąć więcej akcja z bliska chce być może skupić się bardziej szczegółowo na

działania, niż zrobiłby, gdyby użył innego przykładu Aristents

znaleźć w gramatyce, o czym należy pamiętać, aby dać ci jedno, jest warunkowe stwierdzenia, których jesteś świadomy i które często używasz lub czytasz

instrukcje warunkowe jest to instrukcja if then if this then this so if

Mówię, że jeśli studentka będzie pilnie uczyć się greckiego, otrzyma piątkę główna część wyroku, który otrzyma, jest warunkowana

pierwsza część, jeśli student pilnie uczy się greckiego, więc spełnienie działania, które otrzyma, jest uzależnione od lub zależy od tego, czy ta osoba pilnie uczy się greckiego, ma

konstrukcja znana jako konstrukcja o pierwszorzędnym stanie i często znajdź komentarze i inne narzędzia, które mówią, że gdy jest pierwsza klasa warunek, zobaczysz ten język pierwszej klasy, powinieneś

przetłumacz to, ponieważ to jest część „jeśli” faktycznie oznacza, że tak jest dzieje się tak, ponieważ uczysz się greckiego, otrzymasz

a więc często można znaleźć komentarze i inne narzędzia lokalizowania pierwszej klasy warunkuje zdania w języku greckim i dlatego wyciąga taki wniosek

naprawdę się dzieje, należy to przetłumaczyć, jeśli to nie jest mocne wystarczy, ale powinieneś to przetłumaczyć, ponieważ z tym jest problem jest po prostu zbyt wiele przypadków, w których nie ma to miejsca w nowym

testament i tak na przykład Mateusza, rozdział 12, werset 27, myślę, że jest tam Mateusza rozdział 12 Jezus jest w konflikcie z faryzeuszami, którzy to zrobili oskarżył go o wypędzanie demonów w imię szatana, na co Jezus odpowiada mówiąc, że jeśli wyrzucę demony w imię szatana lub Belzebuba, to tak

kto zatem, na mocy czyjego autorytetu ich wypędza, to jest pierwsza klasa zdanie, jeśli Jezus mówi, że jeśli Jezus wygania demony, to jest pierwsza klasa

zdanie, które powinniśmy przetłumaczyć, że skoro Jezus mówi „tak”, ponieważ ja jestem wypędzanie demonów jest mnóstwo takich przykładów, więc po prostu uważaj komentarzy, które przywiązują dużą wagę do warunków pierwszej klasy i

powiedzieć, że należy to przetłumaczyć, ponieważ w pewnym sensie chodzi o to

# Machine Translated by Google

## 11

rozpoznać, że grecki jest językiem jak każdy inny język i tak jest

Nieuprawnione jest wprowadzanie w to zbyt dużej precyzji, aby można było oczekiwać, że tak się stanie

zbyt wiele, aby oczekiwać od niego zbyt wiele, tak, było to całkowicie aaa odpowiednich środków przekazywania przez Boga swego objawienia swemu ludowi z pierwszego wieku, ale jednocześnie z pewnością jest to nielegalne

potraktuj to w sposób nienaturalny, więc chodzi mi o to, żebyś był tego świadomy własną analizę, ale bądź świadomy, zwłaszcza czytając komentarze i

inne narzędzia, uważaj na te, które wymagałyby zbyt dużej precyzji

języka lub zmusić go do robienia rzeczy, do których tak naprawdę nie jest przeznaczony i to przywiązywałby zbyt dużą wagę do drobnych niuansów gramatycznych, ale znowu to zrobisz musisz używać komentarzy i innych narzędzi, jeśli nie znasz języka greckiego lub hebrajskiego- mniej, co jest w porządku, ale będziesz musiał użyć innych narzędzi, które pomogą Ci to zrobić uwagi gramatyczne, ale uważaj na te, które nadmiernie analizują

gramatyczny jeden przykład, który już sprawdziliśmy, właściwie tylko jeden

przykład, który może pomóc w zrozumieniu, w jaki sposób gramatyka może sprawić, że a

różnicę i rozmawialiśmy o tym w odniesieniu do tłumaczenia ale Problem z tłumaczeniem w tym tekście jest właściwie gramatyczny i tyle

czy jest to sekcja w 5. rozdziale Listu do Efezjan i 5. rozdziale Listu do Efezjan w wersecie 18 znajdujemy dobrze znany nakaz, aby nie upijać się winem, ale bądź napełniony duchem, jeśli masz raczej dosłowne drewniane tłumaczenie zobaczysz, że to, co następuje w tłumaczeniu na język angielski, to seria

imiesłowy, przynajmniej w języku angielskim, często tłumaczy się je za pomocą formy „aa”. czasownik z ing na końcu, więc po nim zobaczysz serię imiesłowów

werset 18, więc mówi: „Nie upijajcie się winem, które jest rozpustą”. najmniej rozpusty, ale zamiast tego bądźcie napełnieni duchem, dosłownie

jedni drugim w psalmach, hymnach i pieśniach duchowych, śpiewanych i śpiewanych muzyka w sercach waszych Pana dziękującego Bogu Ojcu za

wszystko i wszystkie te imiesłowy śpiewające, dziękujące

wszyscy wróćcie i zmodyfikujcie polecenie na napełnienie duchem i ja myślę, że po prostu wyjaśniają i opisują, co to oznacza, co to oznacza chociaż wyglądają interesująco i znowu tutaj jest angielski

tłumaczenia różnią się, co robimy z wersetem 21, który jest w większości angielski tłumaczenia wydają się być tłumaczone jako osobny werset, a niektóre nawet rozpocząć nowy akapit, ale właściwie werset 21, podporządkowując się sobie nawzajem w wersecie 21 czasownik złożyć jest kolejnym imiesłowem w tym ciągu

imiesłowy, prawdopodobnie wraca do polecenia należy wypełnić

# Machine Translated by Google

## 12

ducha, więc lepszym sposobem na przeczytanie tego tekstu byłoby nie upijanie się

winem, ale bądźcie napełnieni duchem, co oznacza rozmowę z kimś

inny w psalmach, hymnach, pieśniach duchowych, śpiewających i tworzących muzykę do

Panie, zawsze dziękujący Bogu Ojcu za wszystko i poddający się

sobie nawzajem, zatem podporządkowanie się sobie nawzajem jest częścią tego, co to znaczy

bądź napełniony duchem, więc gramatycznie, co zrobisz z tym wersetem i nawet porównanie tłumaczeń na język angielski może mieć znaczenie

sposób, w jaki interpretujesz ten tekst, to kolejna rzecz, na którą warto zwrócić szczególną uwagę

w tłumaczeniu na język angielski z tłumaczeniami na język angielski można to nawet zrobić

ale czasami trochę dokładniej jest to zrobić za pomocą języka greckiego tekstu, a to oznacza zwrócenie uwagi na łączniki, takie jak „ale” i „i”.

i dlatego i i kiedykolwiek lub ponieważ lub dla tych słów, które

funkcja do połączenia, aby połączyć słowa, a nawet zdania, a nawet zdania

lub nawet czasami akapity, dlatego ważne jest, aby zrozumieć siłę złączy, znowu „tak”, „ale” i „powód”.

to lub coś w tym stylu, próbowałem ustalić, co to mówi o związek słów, akapitów lub zdań ze sobą

część pomocy w ponownym prześledzeniu przepływu myśli przez przejście rozważanie różnych typów literackich jest to prawdopodobnie bardziej znaczące szczególnie w literaturze epistolarnej, która często zależy od ścisłego

dzianinowy argument, który przechodzi od wiersza do wiersza, werset do wersetu lub cokolwiek innego

znowu z literaturą narracyjną, którą jesteśmy głównie zainteresowani powiązania między akapitami i tym, jak rozwija się historia, więc czasami szczegółowa gramatyka samych wersetów i zdań nie jest taka

ważne jak to, co dzieje się na poziomie fabuły i akapitu, hmm inna sprawa dotyczy złączy i nie jest to jedyny sposób

zidentyfikować relacje między zdaniami, czasami nadal musisz określ, jaki jest związek między tym wersetem a tamtym

to, co jest przed nim lub to, co następuje po nim, lub co to jest

związek tego akapitu z poprzednim, ale nawet z

złącza, nawet jeśli masz do dyspozycji złącza takie jak „dlatego” lub

a ale lub ponieważ lub w celu tego lub czegoś w tym stylu, nawet wtedy czasami trudno powiedzieć, co one łączą, och, czy to oni

po prostu łącząc dwa słowa, czy oni łączą zdania, czy to prawda Łączę akapity, więc mówię tylko, że musisz popracować z tekstu i spróbuj dowiedzieć się, jaką funkcję pełni każda sekcja

# Machine Translated by Google

## 13

to zdanie robi tutaj, co robi ten werset tutaj, jak to działa

w całym akapicie dobrym przykładem jest uh, nawet myślę, że w

ujawnione w tłumaczeniu na język angielski w tłumaczeniu na język angielski to Romans

rozdział 5 i werset 12, jest to część rozpoczynająca to porównanie

Paweł dokonuje porównania pomiędzy Chrystusem i Adamem, porównując i kontrastując to, co

akt Adama, który zgrzeszył, co to zrobiło z rodzajem ludzkim

teraz jest poprawione i odwrócone w jednym akcie Jezusa Chrystusa akt Chrystusa, posłuszeństwo Chrystusowi, czyli Jego śmierć na krzyżu

porównanie i kontrast między Adamem a Chrystusem wprowadza:

interesująca konstrukcja, o której mówi po prostu większość tłumaczeń na język angielski

dlatego patrzę na wersję niv, która mówi „dlatego tak samo jak grzech”. wszedł na świat przez jednego człowieka, inne tłumaczenia mogą być trochę bardziej drewniany i dosłowny i przetłumacz go bliżej tekstu greckiego, który jest z tego powodu dosłownie z tego powodu, tak jak grzech wszedł w świata i przechodzi do porównania, pytanie brzmi: co to jest

z tego powodu dobrze wskazuje, oczywiście pokazuje, że coś miało wydarzyło się wcześniej i jest to powodem porównania Adama z Chrystusie, coś, co Paweł właśnie powiedział, jest przyczyną z tego powodu coś, co właśnie powiedział, teraz przystępuje do porównania Adama i Chrystusa, ale z tego powodu Paweł nawiązuje do debaty

z powodu tego, co niektórzy mówią, że Paul nawiązuje do np

poprzedni werset w rozdziale 11 rozdziału „Przepraszam”, werset 11 Listu do Rzymian 5

Paweł kończy stwierdzeniem, że nie tylko tak jest, ale także teraz radujemy się w Bogu

przez Pana naszego Jezusa Chrystusa, przez którego teraz otrzymaliśmy pojednanie, czy to z powodu tego stwierdzenia, czy też tak jest

z tego powodu czy dlatego odsyła do rozdziału 5 1

do 11, czy odnosi się to do całych pierwszych 11 wersetów rozdziału 5 czy też wraca wcześniej, być może sięga aż do rozdziału 3

werset 21, gdzie Paweł zaczyna wyraźnie omawiać usprawiedliwienie przez wiarę czy też sięga aż do rozdziału 1 i wersetu 18, co jest w pewnym sensie

początek treści listu do Rzymianina, więc wiesz czasami trudno będzie dokładnie określić, co robisz

niektóre z sytuacji, gdy widzę „dlatego” lub „z powodu”, „dla” lub „kiedykolwiek” lub

w konsekwencji lub takie słowo jest, czasami będzie

trudno wiedzieć, co to ma wspólnego z tym, jak daleko powinienem się posunąć

z powrotem, to wszystko jest częścią hermeneutyki i interpretacji i próbujemy to ująć

# Machine Translated by Google

## 14

tekst razem, aby nadać mu sens, zmagając się z gramatyką za pomocą a połączenie klauzul, słów, akapitów i tym podobnych rzeczy

przejdźmy od gramatyki i omówmy krótko, uh, do pewnego stopnia poszerzenia od samych słów do przyjrzenia się, w jaki sposób słowa są łączone

zdań i akapitów, aby poszerzyć i spojrzeć na całą literaturę

kontekście, więc szerzej musisz zadać pytanie i sprawdzić, jak to działa mój fragment pasuje do szerszego kontekstu lub przepływu literackiego

całą książkę, a dokładniej, jeśli mam do czynienia z tekstem w formacie starszy nowy testament, jaki ma to związek z tym, co jest przed nim

wyrasta z tego, w jaki sposób przygotowuje się na to, co nastąpi później lub odnosi się do tego, co nastąpi później

musisz być w stanie wyjaśnić, jak Twój tekst pasuje do

kontekście bardzo prostą ilustrację tego, jak to jest ważne i jak to jest ignorowanie tego jest śmieszne nawet w naszych czasach, nikt z nas nie chodzi do do kina, do czerwonego pudełka lub czegoś w tym rodzaju i sprawdzamy

film, którego nigdy nie widzieliśmy, zabieramy go do domu i wrzucamy do naszego odtwarzacza DVD

a potem być może, uh, kiedy wybieramy scenę, scenę menu

pojawia się wybór i sprawdzamy, czy wybieramy scenę 17, a potem może kiedy to zrobimy

dochodzimy do sceny 17, szybko przenosimy się do jej środka i oglądamy 10 minut tego, uh, spodziewałbym się, że będziesz zdezorientowany i

nie mając pojęcia, co się dzieje na świecie, chcesz wiedzieć, jak

cała historia się rozwija, chcesz wiedzieć, jak fabuła lub jak argumentacja rozwija się i rozwija, abyś mógł zrozumieć dowolną sekcję w

film to samo dotyczy tekstu biblijnego, myślę, że jest jednym z najbardziej

ważne rzeczy, które możesz zrobić w hermeneutyce lub interpretacji a biblijnym jest i jednym z najcenniejszych aspektów jest móc

wyjaśnij, w jaki sposób Twój tekst wnosi wkład w dyskusję, która się toczy wyjaśnij, jak Twój tekst pasuje tam, gdzie się znajduje, co tam robi, co by zrobił brakowałoby, gdyby go nie było, co to wnosi do argumentu

jak to pasuje lub wyrasta z poprzedniej części, jak to się ma przygotuj się na to, co nastąpi po nim, a może być ich wiele rodzaje relacji, często w zależności od tego, czy masz do czynienia z literaturą narracyjną, czy też masz do czynienia z epistolarnością W literaturze można wyróżnić wiele rodzajów relacji pomiędzy akapity w szerszym kontekście, szersze sekcje tekstu

może to być bardziej relacja chronologiczna, znajdziesz to

szczególnie w narracji, chociaż nawet w narracji powiedzieliśmy, że rzeczy

# Machine Translated by Google

## 15

nie zawsze są ułożone chronologicznie, ale niektóre wydarzenia mogą tak być ułożone według chronologii, czasami niektóre sekcje mogą wyjaśniać

coś, co pojawia się przed tekstem, może być ilustracją, która się pojawia czegoś, co miało miejsce wcześniej, czego przyczyną może być Twój tekst coś, co pojawia się przed nim lub po nim, może mieć przyczynę i

relacja skutku, może to być relacja pytanie-odpowiedź w Twoim tekście być może odpowiadasz na pytanie zadane we wcześniejszym tekście tekst może być ułożony według tego, co szczegółowe lub ogólne

Twój tekst może zawierać szczegóły ogólnego stwierdzenia lub może być: ogólne podsumowanie kilku konkretnych przykładów, więc jest wszystko rodzaje możliwych relacji, porównanie i kontrast, jaki może mieć Twój tekst być kontrastem lub porównaniem do czegoś, co było wcześniej, po tym, więc po prostu bądź czujny na wiele możliwości, jak i ważniejsze niż

tymi etykietami jest po prostu możliwość wyjaśnienia, jaki jest mój tekst robienie tam w swoim kontekście, jak wyrasta z tego, co jest wcześniej, jak czy odnosi się do tego, co pojawia się i łączy z tym, co następuje po nim? czasami może to być najważniejszy aspekt

interpretując tekst biblijny, a czasami czasami źle go zrozumiemy

tekstu lub przynajmniej nie rozumiemy go wyraźnie, dopóki nie zrozumiemy, jak to zrobić pasuje do szerszego kontekstu bardzo prosty przykład, że tak wiele

inni też na to wskazywali, ale jest to łatwe i w pewnym sensie Łatwym punktem wejścia do myślenia o kontekście jest przykład z Filipian, rozdział 4 i werset 13, które prawdopodobnie słyszeliście cytowane na różne sposoby, a rozdział 4 werset 13 Paweł mówi: I Wszystko mogę przez Tego, który daje mi siłę w zależności od Twojej

tłumaczeniu, więc bierzemy ten tekst i wykorzystujemy go do uzasadnienia w różnych sprawach mogę przystąpić do egzaminu, który wydaje się zbliżać

jest duże i zbyt trudne i nie czuję się na to przygotowany, ponieważ mogę to zrobić ze wszystkim mogę sobie poradzić w Chrystusie, który mnie umacnia

trudnych członków rodziny, krewnych lub przyjaciół, ponieważ mogę zrobić wszystko rzeczy przez Chrystusa, więc zwykle odnosimy to do obszarów naszego życia różnych obszarach, które są dla nas trudne, ale na których możemy polegać

Siła Chrystusa, aby pomóc nam pokonać te przeszkody lub osiągnąć te zadania, które wydają się możliwe i nie chcę zaprzeczać, że tak jest

rzeczywiście prawda, ale chcę zapytać, co oznacza ten werset, a jak wydaje się Paweł

używać tego, co może, jak to wpływa na argument, jak to ma

# Machine Translated by Google

## 16

odnoszą się szczególnie do tego, co następuje przed nim, a po nim zwróć uwagę na rozdział 4

werset 13, jeśli się cofniesz, a ja zacznę od wersetu 10. Paweł mówi, że się raduję bardzo w Panu, że przynajmniej odnowiłeś swą troskę o mnie

rzeczywiście byłeś zaniepokojony, ale nie miałeś okazji pokazać, że tak nie mówię tego, bo jestem w potrzebie, więc odpowiada na troskę Filipian i on mówi, że nie mówię tego dlatego, że nie muszę

bo chcę, żebyś mi coś dał, a on mówi, że się tego nauczyłem być zadowolonym, niezależnie od okoliczności. Wiem, jak to jest

Muszę wiedzieć, jak to jest mieć dostatek, którego sekret poznałem

bycie zadowolonym w każdej sytuacji, niezależnie od tego, czy jesteś dobrze odżywiony, czy głodny

czy żyje się w dostatku, czy w niedostatku, oto sekret bycia zadowolonym

w każdej sytuacji, niezależnie od tego, czy jesteś głodny, w potrzebie i zmagasz się przetrwać, czy masz dużo, to ja mogę zrobić wszystko

Chrystus, który mnie wzmacnia, rozdział 4, werset 13, odnosi się do Pawła

zdolność Chrystusa, która pozwala mu być zadowolonym w każdych okolicznościach, niezależnie od tego, czy jest

ma obfitość, czy też walczy o przetrwanie i przetrwanie

istnienie, więc czasami umiejętność umieszczenia tekstu w jego kontekście będzie taka mają ogromny wpływ na to, jak rozumiesz tekst, a nawet pomagają

uniknąć nieporozumień, pozwólcie, że podam kilka przykładów, od których zacznę z nami para ze Starego Testamentu o tym, jak zrozumieć

kontekście lub jak rozwija się argument i jakie może to mieć znaczenie Aby zrozumieć tekst biblijny, chcę się posłużyć pierwszym przykładem Korzystanie ze Starego Testamentu wynika z narracji i to jest księga

Księgi Wyjścia, a zwłaszcza rozdział Wyjścia, rozdział 18 Księgi Wyjścia, który jest historia o odwiedzinach teścia Jetro Mojżesza i Jetro odzyskuje przytomność Mojżesza i on postrzega Mojżesza jako przywódcę narodu izraelskiego

do jego obowiązków należy pełnienie funkcji sędziego i tak Jethro dochodzi do siebie odwiedza Mojżesza i widzi go działającego jako sędzia, a Mojżesz jest według

Jethro Moses powraca, po prostu wyczerpany i zmęczony

ponieważ próbuje sobie poradzić ze wszystkimi, którzy przynoszą tak duże sprawy i małe, znaczące i nieistotne dla Mojżesza do rozstrzygnięcia i podjęcia decyzji

w pewnym sensie pełni rolę sędziego, więc Jethro to widzi i…

zauważa to i zasadniczo dochodzi do wniosku, że to naprawdę nie jest dobre, Mojżeszu męczysz się, próbując zrobić za dużo, bierzesz to wszystko

sprawy duże i małe i załatwianie ich, a ty nie możesz tego zrobić, nie możesz zrób to dobrze, więc rozwiązaniem Jethro jest delegowanie drobnych spraw

# Machine Translated by Google

## 17

innym wykwalifikowanym sędziom, a ty wybierasz tylko tych najważniejszych i tak dalej to właśnie robi Mojżesz, a koniec rozdziału 18 sprowadza to do:

Wniosek, teraz pytanie brzmi, dlaczego ta historia o exodusie miała miejsce wiele sugestii, a ta historia może mieć wiele zastosowań, np

nie chcę powiedzieć, że to, co zaraz powiem, to jedyna rzecz, jaką robi ale jedna z bardziej powszechnych sugestii w przeszłości

z krytycznego podejścia do historii, właśnie widziałem tę historię w exodusie 18 jako opisujący i wyjaśniający początki izraelskiego systemu sądowniczego tak powstała taka opowieść opowiadająca lub opisująca gdzie

system sądowniczy w historii Izraela pojawił się przynajmniej w bardziej popularnej formie

W literaturze bardzo powszechnym wyjaśnieniem jest rozdział 18 Księgi Wyjścia, który mówi nam lub

stanowi opis znaczenia delegowania odpowiedzialności w tym rozdziale

18 zasadniczo poucza chrześcijan, że nie powinniśmy próbować robić niczego na siłę naszą własną i jest to instrukcja, jak delegować władzę i delegować

odpowiedzialności w świecie biznesu lub w innych naszych przedsięwzięciach, a nawet w sytuacjach kościelnych i kontekstach służbowych lub organizacjach, o to właśnie chodzi delegowanie odpowiedzialności, a w instrukcjach znajdziemy, dlaczego i

jak to zrobić, jednak według mnie jest to klucz do zrozumienia tego

opowieścią z rozdziału 18 jest ponowne umieszczenie jej w szerszym kontekście

zapytaj, jaki ma to związek z tym, co następuje wcześniej i jak pasuje do

narracja w kontekście, który dotyczy jednej rzeczy, którą zauważysz ponownie ignorując podziały na rozdziały i wersety, które są bardzo duże

ważne, jak powiedzieliśmy wcześniej, podziały na rozdziały i wersety nie mają miejsca wskazują przerwy lub sekcje, do których właściwie służą

pomóż nam wszystkim dotrzeć do właściwego miejsca w tekście, ignorując rozdział 18 co interesujący jest rozdział 18, historia Mojżesza, Jetro i Mojżesza

jestem zmęczony tymi wszystkimi przypadkami i muszę im mówić, że tego nie robią nie rób tego, podaj mniejsze przypadki komuś innemu i weź główny

dla siebie, pojawia się to zaraz po zakończeniu historii

który opisuje bitwę Izraela z Amalekitami pod koniec rozdziału

17 i jeśli pamiętacie, ta historia też jest interesująca, ponieważ Izrael angażuje się w dość interesującą strategię wojskową, na której stoi Mojżesz górę i obserwował tę bitwę, dopóki będzie trzymał ręce w górze

ręce do góry, Izrael wygrywa, ale to jest interesujące

język Mojżesza jest zmęczony, on się zużywa i męczy, a kiedy jego

ramiona opadają Izrael zaczyna przegrywać, kiedy je podnosi, wygrywają, ale on

# Machine Translated by Google

## 18

nie może ich utrzymać, więc w zasadzie musi mieć dwie osoby podpierające podnieście ręce i trzymajcie je w górze, aby Izrael zwyciężył

amalekici, to dość interesujące, że faktycznie masz tych dwóch

historie, w których Mojżesz jest przedstawiany jako bardzo ludzki i bardzo słaby

zbyt rygorystyczny, nie jest w stanie poradzić sobie ze wszystkimi sprawami sądowymi w rozdziale 18 męczą go. Nie może tego zrobić. W rozdziale 17

bitwa pod Amalekitami, nie może nawet utrzymać rąk w górze, to go męczy

wyjść i musi mieć kogoś, kto mu pomoże i podtrzyma jego ręce w górze, żebyś ty był mam ten interesujący obraz Mojżesza, który jest wyczerpany i zmęczony

będąc słabym, nie może tego zrobić, hm, co ciekawe, kiedy to umieścisz nawet w jego szerszym kontekście w dalszej części rozdziału 20 Mojżesza to ten, który wstąpi na górę Synaj i zniszczy prawo

w kontekście błysków, grzmotów i błyskawic itp

a nawet wcześniej, jeśli cofniesz się wcześniej, to pojawi się jako część historii Izraela, która zaczyna się od Mojżesza wybawiającego Izrael z Egipt, więc to on ich gromadzi i wyprowadza z Egiptu

uh, rozdziela morze czerwone, podnosząc swoją laskę, którą on zapewnia w nadprzyrodzony sposób zapewnia im zaopatrzenie, zapewnia wodę w skała itp. dla Izraelitów, więc interesujące jest, że Mojżesz jest

przez cały czas przedstawiany w niemal nadprzyrodzony sposób opowieść o exodusie, począwszy od wyzwolenia Izraela poprzez

Morze Czerwone przez pustynię i wszystkie drogi, którymi podążał Mojżesz

narzędzie nadprzyrodzonego zaopatrzenia, które wydaje się niemal posiadać jego personel

nadprzyrodzone cechy, ale teraz w rozdziale 18, a także to

Bitwa Amalekitów z rozdziału 17 Mojżesza jest przedstawiona jako to ta słaba osoba, która jest zmęczona i nie może tego zrobić i

Pytanie brzmi: dlaczego autor miałby przedstawiać Mojżesza w tych kategoriach, kiedy i kiedy

prawie został superbohaterem, właściwie jeden z komentarzy to zauważył

do tego momentu Mojżesz był przedstawiany w kategoriach nadprzyrodzonych, a teraz nim jest

przedstawiany jako słaby, hm i uh, jako bardzo ludzka jednostka, której nie może nawet podnieś jego ręce, aby wygrały bitwę, z którą nie może sobie poradzić wszystkie te przypadki go wykańczają i jak mamy to rozumieć

historię w rozdziale 18 w świetle szerszego kontekstu, hm, w następnym sesji chcę wrócić do tej historii i spróbujemy na to odpowiedzieć

pytanie, w jaki sposób rozdział 18 wyjścia z Egiptu przedstawia ten wizerunek Mojżesza i

wiesz, jak to działa, bardzo przedstawiany jako bardzo słaba istota ludzka

# Machine Translated by Google

## 19

w szerszym kontekście exodusu i jakie to ma znaczenie

w sposób, w jaki to czytamy.

2